

Akciğer kanserine ilişkin deney  
halk araştırması

# Kısa bakış

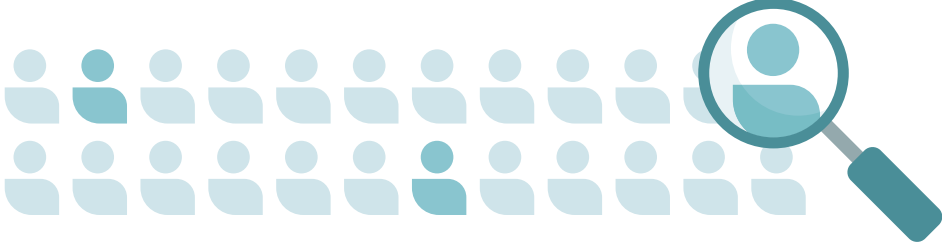
4-IN-THE-LUNG-RUN

Avrupa'da akciğer kanserinin erken teşhisine yönelik bilimsel araştırma



## Akciğer kanseri tarama araştırması nedir?

Akciğer kanseri taraması, insanlarda akciğer kanserinin şikayetler ortaya çıkmadan önce tespit edilmesidir. Buna halk araştırması da denir.

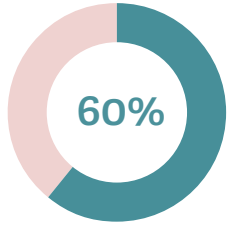


## Akciğer kanseri tarama araştırması neden vardır?

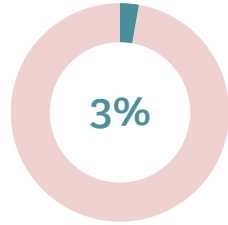
Akciğer kanseri, kanserin en yaygın ve ölümcül şeklidir. Kanserli 5 kişiden yaklaşık 1'i akciğer kanserinden ölmektedir. Hollanda'da her yıl 10.000'den fazla insan akciğer kanserinden ölüyor.

Bir tarama araştırması, akciğer kanserini çoğu kez erken bir evrede bulabilir: Evre I. Evre I'de, akciğer kanserini tedavi etmek için genellikle daha fazla seçenek mevcuttur.

Ayrıca, tedavi çoğu kez daha az müdahale gerektirir. Tarama olmadan, akciğer kanseri ekseriyetle evre IV gibi geç bir aşamada tespit edilir. Bu durumda çok az kişi iyi tedavi görebilir.

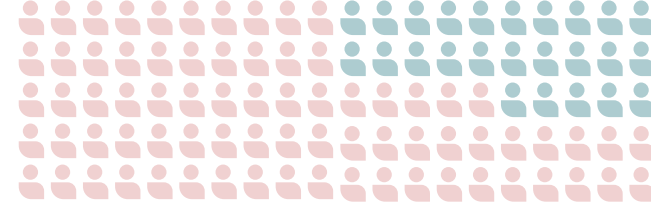


I. evrede akciğer kanseri teşhis edilmiştir 5 yıl sonra **%60'ı hayatta**



IV. evrede akciğer kanseri teşhis edilmiştir 5 yıl sonra **%3ü hayatta**

Akciğer kanseri, tarama ile daha erken tespit ve tedavi edildiğinde, dörtte bir daha az insan akciğer kanserinden ölmektedir.



Akciğer kanserinden 100 ölümün 25'i, akciğer kanserinin erken teşhisi ile önlenmektedir.

Akciğer kanserinin erken teşhisine ilişkin bir araştırma yenidir. Bunun Avrupa'da en iyi nasıl yürürlüğe koyulabileceğini öğrenmek istiyoruz. Ayrıca, her yıl bir BT taraması yerine, risk altındaki kişilerde 2 yılda bir akciğer taraması yapmanın güvenli olduğu kanaatindeyiz. Bu, birçok BT taramasından tasarruf sağlar ve böylece araştırmayla birlikte gelen dezavantajları da azaltır. Bunu öğrenmek için "4-IN-THE-LUNG-RUN" başlatıldı: Akciğer kanserine ilişkin bir Avrupa araştırması.

## Akciğer kanseri taramasına katılmak ücretsizdir.

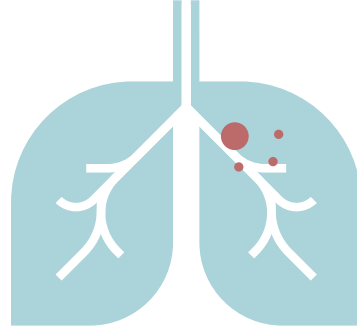
Bu araştırma için BT taramalarının tamamı Avrupa Araştırma Komisyonu tarafından ödenmektedir.



Bu araştırmadan, hastanede daha fazla araştırma gerektiği sonucu çıkabilir. Aile hekiminiz tarafından hastanedeki akciğer doktoruna yönlendirildiğiniz andan itibaren, araştırmalar artık bu araştırmanın bir parçası değildir. O andan itibaren masraflar, sağlık sigortanız altına girer. Bu durumda kendi rizikonuz veya katkı payınız kullanılabilir.

## Akciğer kanseri nedir?

Akciğer kanserinde, akciğerlerde frenlenmemiş bir şekilde bölünen kötü huylu hücreler vardır. Bu durumda kötü huylu bir tümörden bahsedebiliriz. Bu tümör akciğerlerin diğer kısımlarına (doğru) büyüyüp yayılabilir, ancak aynı zamanda vücudun diğer kısımlarına da yayılabilir.



## Bu araştırma kimlere yöneliktir?

Bu araştırma özellikle akciğer kanserine yakalanma riski yüksek olan kişilerde yararlıdır. Akciğer kanserine yakalanma riskinizin ne kadar yüksek olduğu birçok faktöre bağlıdır. Örneğin yaşınız, ama aynı zamanda ne kadar ve ne zamandır sigara içtiğiniz. Bütün bu faktörler, birlikte söz konusu riski belirler.

Bu bilimsel araştırma için uzun süre sigara kullanmış (ve icabı halinde halen sigara kullanan) 60-79 yaş arası insanları aramaktayız. Mesela 25 yıl boyunca günde en az 1 paket sigara içtiniz mi? Veya örneğin 15 yıl boyunca günde en az 2 paket? Ve sigarayı bıraktıysanız, 2005 yılından sonra mı bıraktınız? O zaman bu araştırma için uygun olmayabilirsiniz. Daha genç misiniz veya daha az sigara içtiniz mi? O zaman bu araştırmaya katılamazsınız. Ancak bu, akciğer kanserine yakalanamayacağınız anlamına gelmez. Şikayetleriniz mi var? Her zaman aile hekiminize danışın.

**Akciğer kanserine işaret eden şikayetlerle aile hekiminize gidin. Tarama araştırması, şikâyeti olmayan insanlar içindir. Aşağıdaki şikayetlere sahip misiniz? Beklemeyin ve aile hekiminizle bir randevu yapın.**

- 9 haftadan uzun süren inatçı gıcık öksürük
- Öksürülmüş balgamda biraz kan
- Antibiyotiklerle bile geçmeyen solunum yolu iltihabı
- Daha fazla balgam oluşumu
- Nefes darlığı
- Boğaz ağrısı olmadan ses kısıklığı
- Göğüs ağrısı
- Yüz veya boyun şişmesi



## Bilgilerinize nasıl ulaşıyoruz?

İçişleri Bakanlığı, bir seferliğine mahsus iş birliğimize başvurmak için kişisel bilgilerinizin kullanılmasına izin vermiştir. Çalışma katılımcısı olmazsanız, bilgilerinizi tekrar imha edeceğiz.

## 5 adımda araştırma

### Adım 1 Bilgi paketi

Çalışmanın ne içerdiğini iyi bilmeniz önemlidir. Sonra, katılmak isteyip istemediğinizi kararlaştırın. Broşürde ve web sayfamızda birçok bilgi mevcuttur. Bunu iyi okuyun. Sorularınız mı var? Bunları rahatlıkla araştırma ekibine sorun.



### Adım 2 Soru listesi ve rıza beyanı

Soru listesi ile akciğer kanseri riskini tahmin ediyoruz. Soru listelerinden belirli bir akciğer kanseri riskine sahip insanları seçiyoruz. Katılmak için imzalı bir rıza beyanı gereklidir. İziniz olmadan sizi araştırmaya davet edemiyoruz.



### Adım 3 Kura

Katılımcılar 2 araştırma grubundan birine kura ile seçilirler. Herkesin bir gruba girme şansı eşittir.



### Adım 4 BT taraması araştırması

BT taraması, X-ışınları ile yapılan bir araştırmadır. Röntgen cihazı fotoğraf çekerken bir muayene yatağında yatarsınız. Birkaç saniye içinde birkaç fotoğraf çekebiliyoruz. Bu araştırmadan hiçbir şey hissetmezsiniz. Size herhangi bir ilaç veya serum verilmez. Kendi ilaçlarınızı kullanmaya devam edebilirsiniz.

#### İşinim

BT taramasında X-ışınlarından faydalanmaktayız. Işınlama, günlük yaşamda da rastlanılmaktadır. Işınım, kansere sebebiyet verebileceğinden ötürü, mümkün olduğunca az ışınım kullanmaya çalışıyoruz. Günümüzde, gerekli olan ışınım miktarı o kadar azdır ki, kanser riski oldukça ciddi oranda düşüktür.

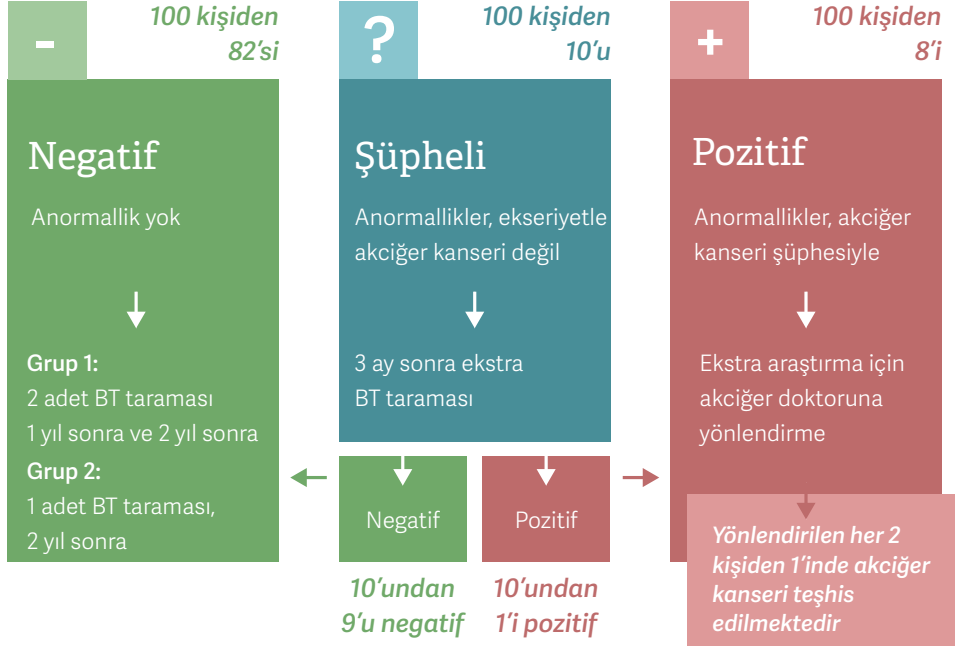
#### Tesadüfi anormallikler

Bir radyolog, BT taramasına bakarken akciğer kanseriyle hiçbir ilgisi olmayan bir anormallik bulabilir. Bazen doktor, bulunan anormallığın sağlığınız için iyi olmadığını düşünebilir. Sizin için uygunsa, bunu aile hekiminize bildiririz. Bu durumda aile hekiminiz, ekstra araştırma için sizi hastaneye yönlendirir. Anormallığın ne olduğu bilinmediği müddetçe, bu sizi huzursuz yapabilir.



## Adım 5 Sonuç

Üç [farklı] sonuç mümkündür:



Pozitif bir sonuçtan sonra ilk olarak akciğer doktorunca yapılan araştırmalar gelir. Akciğer kanserinin söz konusu olduğu anlaşılırsa, akciğer doktoru görüş alışverişi yaparak bir tedavi başlatır. Yine de akciğer kanseri söz konusu değilse, kendi isteğinizle çalışmaya katılabilirsiniz.

### İlk BT taraması turunu tamamladıktan sonra ne oluyor?

İlk turdan sonra Grup 1'e seçilen kişiler için toplamda 2 BT taraması daha yapılır. 1 yıl sonra bir tarama ve 2 yıl sonra bir tarama. Grup 2'de bulunan kişiler için 1 BT taraması daha yapılır. Bu, 2 yıl sonra yapılır.

## Bilinmesi gerekenler

### Katılıp katılmayacağınızı kendiniz belirlersiniz!

Katılıp katılmayacağınızı kendiniz belirlersiniz!

Akciğer kanserine yönelik tarama araştırmasının avantajları olabilir, dezavantajları da. Katılıp katılmayacağınızı kendiniz belirlersiniz! Katılım isteğe bağlıdır. Her halükârda şunları dikkate almanız önemlidir:

### ✓ Avantajlar

- Akciğer kanserinin erken teşhisi, akciğer kanserinden ölme riskini azaltır (yaklaşık %24 daha az)
- Akciğer kanserinin erken evrede tedavisi daha iyi bir tahmini beraberinde getirir
- Akciğer kanseri erken keşfedildiği zaman, tedavi genellikle daha az müdahale gerektirir
- BT taraması ağrısız olup 10 dakika içinde biter. Herhangi bir sıvı enjekte edilmez

### ✗ Dezavantajlar

- Muayene edilirken veya sonuç beklerken huzursuz olabilir veya endişe duyabilirsiniz
- Ekstra araştırmalardan sonra yine de akciğer kanserine sahip olmadığınız ortaya çıkabilir
- BT taraması X-ışınları kullanır
- Tedavinin artık mümkün olmadığı şekilde hızlı büyüyen akciğer kanseri bulunabilir
- Yaşamınızda rahatsızlık duymadığınız şekilde yavaş büyüyen akciğer kanseri bulunabilir

### ✓ Araştırmaya katılmak ister misiniz?

Çalışmaya katılmak ister misiniz? O halde soru listesini ve rıza beyanını doldurun. Araştırma ekibi, soru listesi ve rıza beyanını dikkatlice inceleyecektir. Katılabilmek için gerekli şartlara haizseniz, çalışmaya katılabilirsiniz.

Katılımınız her zaman için isteğe bağlıdır. İstedığınız zaman bırakmaya karar verebilirsiniz. Bunun için herhangi bir neden vermeniz gerekmez.

### ✗ Araştırmaya katılmak istemiyor musunuz?

Bu durumda başka bir şey yapmanıza gerek yok. Sizinle tekrar irtibat kurmayız. Katılmanızın sağlık hizmetlerinden faydalanma üstünde bir etkisi yoktur.

### Mevcut broşürler

Araştırma hakkında bilgi farklı dillerde mevcuttur. Broşürü İngilizce, Hollandaca, Arapça veya İtalyanca olarak talep edebilirsiniz.

[www.lungscreening.eu](http://www.lungscreening.eu)'a bakın veya I&O Research'ın ücretsiz yardım masasını arayın (0800-0191).

### İletişim

Daha fazla bilgi edinmek ister misiniz? Detaylı bilgi için web sayfamızı incelemekten çekinmeyin. Herhangi bir sorunuz veya yorumunuz varsa, bizimle rahatlıkla iletişime geçebilirsiniz. Size yardımcı olmaktan mutluluk duyarız.



0800-0191 (I&O Research'ın ücretsiz yardım masası)



4.in.the.lung.run@erasmusmc.nl



[www.lungscreening.eu](http://www.lungscreening.eu)



Hollanda Akciğer  
Kanseri katkısıyla

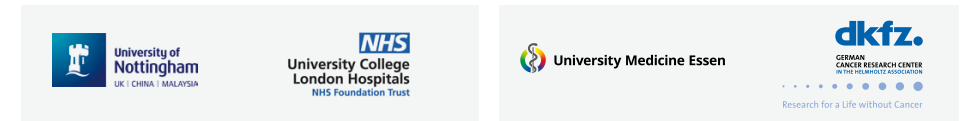


### Katılan merkezler

#### Hollanda



#### İngiltere

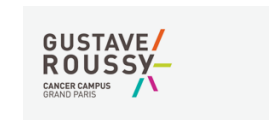


#### Almanya

#### İspanya



#### Fransa



#### İtalya



